

Porównanie tłumaczeń I Samuela 29:4

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Lecz książęta filistyńscy rozgniewali się na niego i powiedzieli do niego książęta filistyńscy:* Cofnij tego człowieka i niech wróci na miejsce, które mu wyznaczyłeś. Niech nie schodzi z nami do bitwy, by nie stać się nam przeciwnikiem w bitwie, bo czym mógłby on przypodobać się swojemu panu, jeśli nie głowami tych** ludzi? ¹⁾²⁾

¹⁾ książęta filistyńscy : brak w G S Vg.

²⁾ Lub: naszych ludzi, <x>90 29:4</x>L.